



SKANSEN

+



= sant

2-4 juni 2006

**Tillsammans med Sverigefinnar och Samer
deltar vi med aktiviteter under tre dagar på Skansen.
Rallarfesten i Kiruna/Thomas Olofsson är projektledare.**

Kunskapsseminarium

i samarbete med Kommunförbundet i Norrbotten och Kiruna Kommun

Dag: Fredag 2 juni

Tid: 09.30 – 15.30

Lokal: Novilla, ingång till höger utanför grindarna

Anmälan till seminariet, som är kostnadsfritt, senast den 29 maj till:

Iiris Mäntyranta
Kommunförbundet Norrbotten
iiris.mantyranta@bd.komforb.se
0920- 20 54 11, 070- 392 39 52

Jan Johansson Klein
Kiruna kommun
jan.klein@kommun.kiruna.se
0980- 704 28, 070- 675 44 46

- 09:30 Samling med kaffe
10:00 **Paavo Vallius och Michael Teilus**, Justitiedepartementet - Rätten till och återta mitt språk - utredningen om finska och sydsamiska språken
11:00 **Norrbottens kommuner och Kommunförbundet Norrbotten** presenterar sitt arbete med minoritetsspråk/minoritetsfrågor
12:00 **Lunch**
13:00 **Lars Elenius** - Nya minoriteter i en ny värld – ett postkolonialt perspektiv på norra Europa
Lars Elenius, docent, Luleå tekniska universitet
14:00 **Meän Akateemi** – En framtida fristående kraft för kultur och samhällsutveckling.
Moderator: Birger Winsa
Inledning: Henning Johansson
Medverkande: Esko Melakari, Lars Elenius, Paavo Vallius, Michael Teilus m fl
15:00 Summering av dagen och avslutning

Fredag 2 juni

- 18.00-19.30 Dansskola på Gallejan – lär Dig dansa humppa och tango
Värd: Finska föreningen i Stockholm
JAMPAS spelar den rätta musiken
- 19.30-22.30 Stora dansbanan – Gallejan..
Värd: Finska föreningen Stockholm
Dans till JAMPAS orkester.
- 21.00-02.00 Mötesplats Stallet – Nybrokajen 11. Öppen scen.
Värd: Tornedalingar i Stockholm

Lördag 3 juni

- 11.00-17.00 Marknad kring Bollnästorget
Värdar: Pajala - och Jokkmokks marknad
Hantverk, mat och annat traditionellt från det samiska, tornedalsfinska och det sverige-finska minoriteterna.
- 11.00-16.00 Glödkakor och rieska
Värd; Jukkasjärvi församling
Brödförsälning direkt från ugnen.
Suovas säljs på marknadsgatan
- 12.00-17.00 Underhållning från Bollnässcenen
Programvärd: Thomas Olofsson
- 12.45-13.30 Dräktparad med norrbottniska folkdräkter samt nordsamiska dräkter med *Elisabeth Martinsson och Solveig Blind Labba*
- 13.45-14.15 Cecilia Persson – En sydsamisk jojk-och berättarföreställning.
14.00-14.45 Tuomo Haapala och Marie Selander
15.00-15.45 Folkmusikgruppen Jord -
16.30-17.00 Sofia Jannok och Robert Lind från musikalen Erkki och Laura - Tornedalens Romeo och Julia i samverkan med Folkfesten Pajala.
- 16.00-16.30 Tingvallenscenen
Värd: Skansen
Skansens folkdanslag
- 12.00-17.00 Aktiviteter på Samevistet
Värd: Skansen
- 11.00 Invigning av Skansens nya Sameviste
Skansenchefen John Brattmyhr hälsar välkommen.
Tal av Victoria G Harnesk, SSR
Jojk av Cecilia Persson
Jon-Paul Persson och Göran Juntti visar vistet och berättar om bygget.
- 14.00-14.30 Berit Inga berättar om Ren vid Renhägnet.
- 14.00-16.00 Randi Marainen visar, och berättar om, traditionell samisk slöjd vid vistet.
- 21.00-02.00 Mötesplats Stallet – Nybrokajen 11. Öppen scen.
Värd: Tornedalingar i Stockholm

Söndag den 4 juni

- 11.00-17.00 Marknad kring Bollnästorget
Värdar: Pajala - och Jokkmokks marknad
- 11.00-12.30 Musikalisk gudstjänst i Seglora kyrka –
Värd: Elisabeth Daunis Persson och Tyra Helena Lindström
* Gun Olofsson - Sångers ur Sions psalmbok
* Folkmusikgruppen Jord
* Telekören under ledning av Johanna Grüsner
* Lars Levi Sunna texter på nordsamiska
* Tyra-Helena Lindström präst
* Karin Strid – organist

- 11.00-16.00 Glödkakor och rieska
Värd; Jukkasjärvi församling
Brödförsälning direkt från ugnen
Suovas säljs på marknadsgatan
- 12.00-17.00 Underhållning från Bollnässcenen
Värd: Thomas Olofsson
- 12.30-13.15 Dräktparad med folkdräkter, samiska dräkter med
Elisabeth Martinsson och Solveig Blind Labba
- 13.30-14.00 Kasareikka folkdansgruppen i Finska föreningen Stockholm
- 14.15-14.45 Cecilia Persson – En sydsamisk jojk-och berättarföreställning.
- 15.00-15.30 Maria Ruotinkoski och Seppo Härkkönen
- 15.30-16.30 Tingvallenscenen
- 15.30 Skansens Ringleksbarn
- 16.00 Skansens folkdanslag

**Programmet på Skogens hus lördag och söndag
12.00 - 17.00**

Lördag 3 juni

Söndra och härska – Den svenska lappmarks politiken

Erik Kuoksu, Göteborg/Kiruna

Är Torne lappmark en etnisk smältdegel eller en tummelplats för tre separata kulturer, som aldrig riktigt kan mötas? Är Lappland Sveriges sista koloni? Vad skall diktera lappmarkens framtid: särintressen eller sammanhållning, egen nytta eller altruism, nyliberalism eller solidaritet? Kan dessa frågor överhuvudtaget besvaras?

Amanda och jag

Helen Doktare, Luleå

- Amanda Sofia Doktare var min farfars mamma. Det enda jag hade hört om henne var att hon lämnat sina barn i Tornedalen och rest söderut. Amanda lämnade mig ingen ro. Och med ett gulnat foto i handen reste jag i hennes fotspår. Snart växte det fram en bild av en stark och modig kvinna som blev en föregångare i en tid då kvinnor beskrevs som kärlekslösa och obegripliga. Men som många andra som försökt frigöra sig från samhällets moraliska bojar fick hon betala ett högt pris. Jag kan inte blunda för att det finns många likheter i våra liv.

Verdisystemet

Lars Levi Sunna, Kiruna

DOLO•IS – AGÁLA••II – Från forntid till evighet

Utställning i foajén öppen 12.00-17.00

Konstverket är en resa från forntid till evighet av den samiske konstnären Lars Levi Sunna.

- Genom mina samiska konstnärsögon, fantasin och synsättet på skapelsens vidunderlighet, inte skapad av en människohand, har jag fått möjlighet att göra en skildring från naturreligion till kristendomen.

Utställningen ägs av Samiska rådet i Svenska kyrkan.

Utställningen presenteras av konstnären 12.00-13.00, 15.00-16.00

Övriga tider film (15 min)

Stereotyper, makt och identitet -

Helen Doktare möter Lotta Gröning

Journalisten Helen Doktare samtalar med journalisten och debattören Lotta Gröning om kvinnoidentitet.

Kvinnor har i alla tider lämnat Norrbotten. Vad innebär det för kvinnors identitet och känsla av tillhörighet att traditionen inom politik, litteratur och massmedia utgår från maskulina erfarenheter och betraktelser?

Vilka regionalpolitiska insatser måste vi göra för att vända dessa urgamla mönster?

Och vad kan vi själva göra?

Liiempiä – Se det osynliga
Esteri Muotka Stockholm/Pajala

Om folktro och sägner ur mormors skaffereri.
Obs! På meänkieli.

Emännän avainkoukku
Bengt Martinsson

Om en svunnen tradition i det finskspråkiga området.

Norrbottnens dräkten 1912
Elisabeth Martinsson

Söndag 4 juni

Amanda och jag
Helen Doktare, Luleå

DOLO•IS – AGÁLA••II – Från forntid till evighet
Utställning i foajén öppen 12.00-17.00

Bloggen – Media – påverkan
Victoria Harnesk

Verdisystemet
Lars Levi Sunna, Kiruna

Liiempiä – Se det osynliga
Esteri Muotka Stockholm/Pajala

Om folktro och sägner ur mormors skaffereri. Obs! På meänkieli.

Emännän avainkoukku – Husmors nyckelhake
Bengt Martinsson

Norrbottnens dräkten 1912
Elisabeth Martinsson

Den Svenska psalmboken översatt till finska
Tyra Helena Lindström, präst, Uppsala

- Varför denna gigantiska kultursatsning? Hur kan den användas och hur blir den till glädje, för dig som talar finska, för dig som talar meänkieli, för dig som talar svenska?

Arrangör: Rallarfesten Kiruna och Stiftelsen Skansen i samarbete med STR-T och Tornedalingar i Stockholm samt Finska föreningen i Stockholm.

I samverkan med: Kiruna Sameförening, Stockholms stift, Jukkasjärvi församling, STR-T, Finska föreningen i Stockholm, Tornedalingar i Stockholm, Kiruna kommun, Jokkmokks kommun, Kommunförbundet Norrbotten, Lapland Event, Pajala turism och evenemang, Kalvdans Erkheikki, Folkfesten Pajala, Tornedalsteatern, PUAB Pajala, Tornedalens folkhögskola, Norrbottens Hushållningssällskap, Norrbottens Hemslöjdsförening, Jokkmokks turistbyrå, Kyrkokansliet Uppsala, Oplotat – Helen Doktare, SSR, Tornedalens Musikkklubb, Länsstyrelsen i Norrbottens län, Norrbottens läns landsting, Ajtte, Samiduodj